

Kofferträger / Side carrier

KTM 125 Duke

(2011-2016)

KTM 200 Duke

(2012-2013)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507504 00 01 schwarz/black



KTM 390 Duke

(2013-2016)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507518 00 01 schwarz/black

INHALT
 CONTENTS

1	700008364	Kofferträger, links	1	700008364	carrier, left
1	700008365	Kofferträger, rechts	1	700008365	carrier, right
1	700008366	Blinkerhalter	1	700008366	turn signal holder
1	700007791	Halteadapterlasche	1	700007791	adapter lug
1	700008368	Verbindungsbügel	1	700008368	bracing bow
1	700008369	Schraubensatz:	1	700008369	Screw set:
2		Linsenkopfschraube M 8 x 20	2		filister head screw M 8 x 20
4		Zylinderschraube ISK M6 x 16	4		allen screw M 6 x 16
2		Zylinderschrauben ISK M6 x 45	2		allen screw M6 x 45
2		Zylinderschrauben ISK M8 x 45	2		allen screw M8 x 45
2		Zylinderschrauben M8 x 40	2		allen screw M8 x 40
4		Sechskantschrauben M6 x 16	4		hexagon bolt M6 x 16
10		U-Scheibe ø6,4	10		washer ø6,4
6		U-Scheibe ø8,4	6		washer ø8,4
4		Selbstsichernde Mutter M6	4		self-lock nut M6
2		Selbstsichernde Mutter M8	2		self-lock nut M8
2		Tensilockmutter M8	2		tensilock nut M8
2		Alu-Distanzen ø18 x ø7 x 20 mm	2		alu spacer ø18 x ø7 x 20 mm
2		Stahldistanzen ø10 x ø 7 x 7mm	2		steel spacer ø10 x ø 7 x 7mm
4		Kunststoffkappen M6	4		plastic cap M6
4		Blinkerverlängerung 15 cm m. Stecker	4		turn signal cable extension 15 cm
8		Stecker (4xplus/4x minus)	8		plug (4x male/4x female)
2		Kabelbinder klein, schwarz	2		cable tie small, black
1		Schrumpfschlauch 25 cm	1		shrink tubing 25 cm

Baubreite des Kofferträgers ohne Koffer: 36 cm
 Width of the side carrier without cases: 36 cm



Kofferträger / Side carrier

KTM 125 Duke
(2011-2016)

KTM 200 Duke
(2012-2013)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507504 00 01 schwarz/black



KTM 390 Duke
(2013-2016)

Artikel Nr.: / Item-no.:

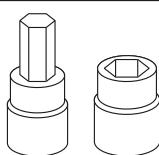
6507518 00 01 schwarz/black

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

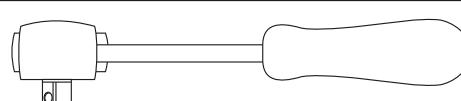
DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



Set

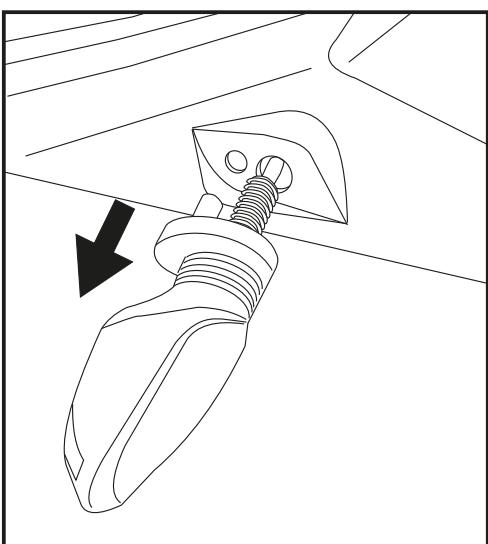


Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING



1

Blinkerkabel trennen und Blinker abschrauben. Blinkerkabel müssen um 15 cm verlängert werden. Hierzu die Kotflügel-Innenverkleidung demontieren. Von Blinker- und Anschlusskabeln den Stecker abschneiden. Schrumpfschlauch in 8 Stücke teilen und je 2 über ein Verlängerungskabel ziehen. Kabelenden abisolieren und beiliegende Stecker, passend zu den Stecker auf der Verlängerung, aufkrimpen. Die Blinkerverlängerung zwischen Anschlusskabel und Blinkerkabel einstecken. Schrumpf-schlauch über die Steckverbindungen ziehen und schrumpfen.
Disconnect turn signal cable. Dismantle turn signals.
Turn signal cables must be extended by 15 cm.
For this purpose, remove the inner panel of the fender.
Cut plugs from turn signal and connection cables . Divide the shrink tubing into 8 pieces and pull 2 over each extension cable.
Strip the cable ends and crimp on the supplied plugs to match the plug on the extension. Insert the turn signal cable extension.
Pull shrink tubing on the connectors and shrink.

Kofferträger / Side carrier

KTM 125 Duke
(2011-2016)

KTM 200 Duke
(2012-2013)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507504 00 01 schwarz/black

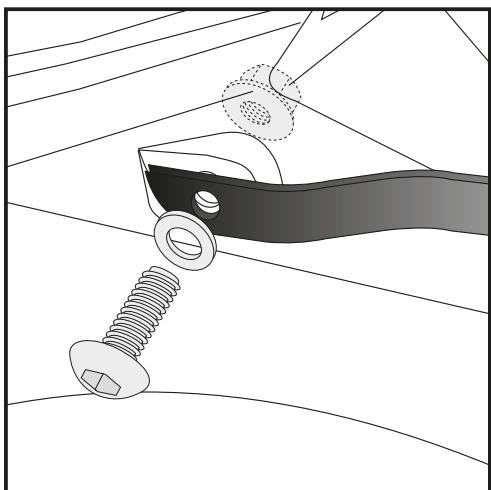


KTM 390 Duke
(2013-2016)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507518 00 01 schwarz/black

MONTAGEANLEITUNG
 MOUNTING INSTRUCTIONS



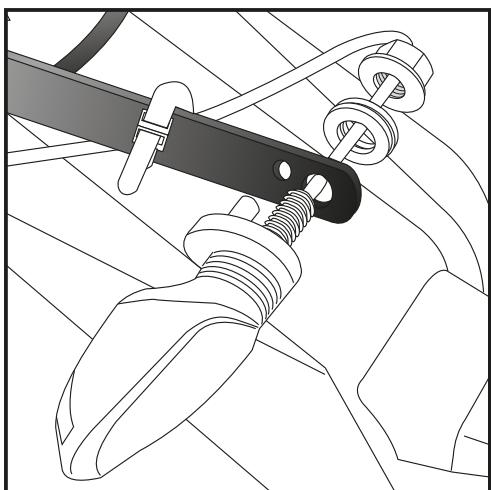
2

Montage des Blinkerhalters:

Den Blinkerhalter mit den Linsenkopfschrauben M8x20 sowie U-Scheiben Ø8,4 und der Tensilock-Mutter M8 an den Originalbohrungen der Blinker verschrauben.

Fastening of the turn signal holder:

Fix the holder with filister head screws M8x20, washers Ø8,4 and tensilock nut M8 at the original fixing point of the turn signals.



3

Montage der Blinker:

Die Blinker am Halter mit den Original-Muttern und Scheiben befestigen. Die Kabel seitlich unter dem Kotflügel einführen.

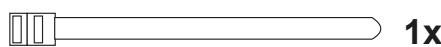
Tipp: Kotflügel-Innenverkleidung vor der Montage etwas am Rand einfeilen, damit das Blinkerkabel nicht geklemmt wird.

Fastening of the turn signals:

at the holder with original nuts and washers.

Connect the cable extension to the original wire and the original turn signal. Pull the cable under the fender.

Tip: for the cable:make a cut into the fender panel before mounting, so that the turn signal wire is not pinched.



1x

Kofferträger / Side carrier

KTM 125 Duke
(2011-2016)

KTM 200 Duke
(2012-2013)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507504 00 01 schwarz/black



KTM 390 Duke

(2013-2016)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507518 00 01 schwarz/black

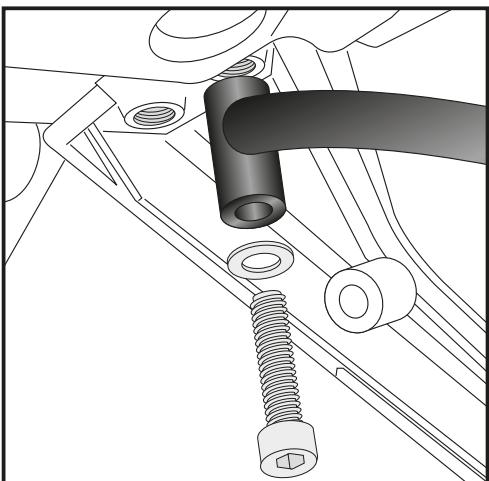
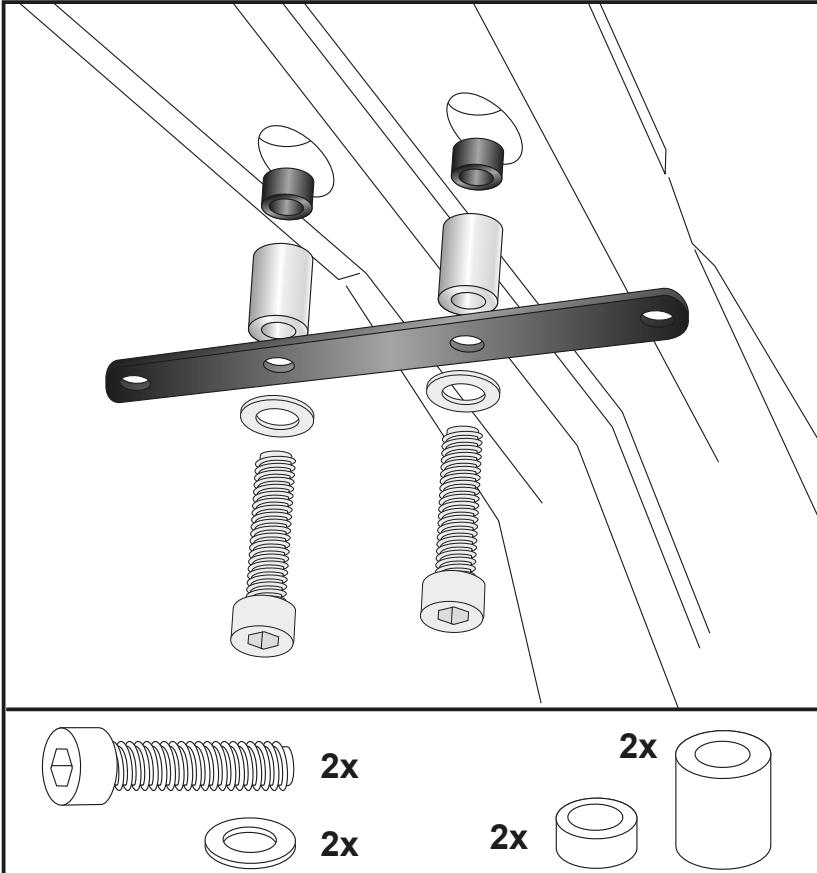
DE MONTAGEANLEITUNG

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung der Halteadapterlasche:
Dieser verläuft quer unterhalb des Kotflügels. Die Originalschrauben unterhalb des Kotflügels in Höhe der Original-Blinkerbefestigung ausdrehen, Schrauben entfallen.
Die Halteadapterlasche nun an den freien Bohrungen mit den Zylinderschrauben M6x45 sowie U-Scheiben Ø6,4 befestigen.
Zwischen Lasche und Rahmen zuerst die Stahldistanzen Ø10xØ7x7mm und dann die Aludistanzen Ø18xØ7x20mm fügen.

Fastening of the adapter lug:
this extends transversely beneath the fender. Dismantle the original screws underneath the fender, screws are obsolete.
Fix the adapter lug now in the free holes with the allen screws M6x45 and washers Ø 6,4.
Add steel spacers Ø10xØ7x7mm between adapter and frame first and then add the alu spacer Ø18xØ7x20mm.

4



5

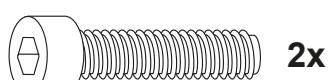
Montage der Kofferträger links und rechts vorne:

Die hintere Schraube der Soziusrastenausleger ausdrehen, Schrauben entfallen.

Die Rohrstrebe des Kofferträgers mit den Inbusschrauben M8x45 sowie U-Scheiben Ø8,4 nun an den freien Punkten verschrauben.

Fastening of the carrier left and right front:

dismantle the rear screw of the passenger footrest holder, screw is obsolete. Fix the carrier at these threads with the allen screws M8x45 and washers type 8,4.



Kofferträger / Side carrier

KTM 125 Duke

(2011-2016)

KTM 200 Duke

(2012-2013)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507504 00 01 schwarz/black



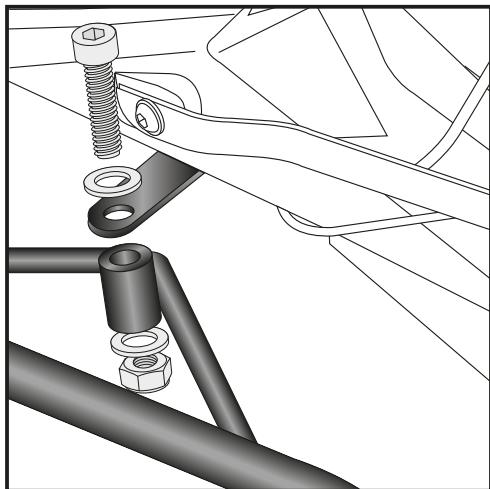
KTM 390 Duke

(2013-2016)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507518 00 01 schwarz/black

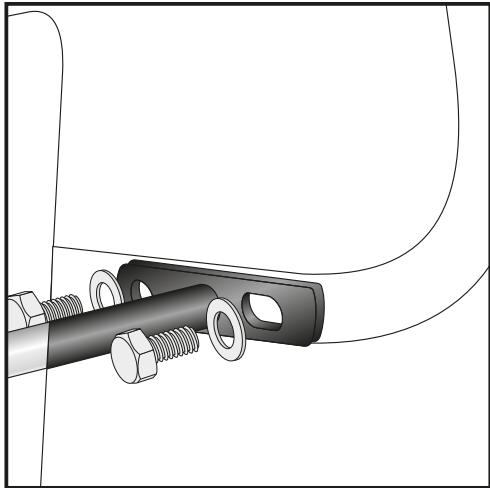
MONTAGEANLEITUNG
 MOUNTING INSTRUCTIONS



6

Montage der Kofferträger links und rechts oben:
unter der zuvor montierten Haltelasche mit den Zylinderschrauben
M8x40 sowie U-Scheiben Ø8,4 und selbstsichernder Mutter M8.
Hinweis: Inbusschraube von oben nach unten einstecken.

Fastening of the carrier left and right top:
at the adapter, mounted in step 4. Use allen screws
M8x40 with washers Ø8,4 and self lock nuts M8.
Note: Insert the allen screw from top to bottom.



7

Befestigung des Verbindungsbügels:

Dieser verläuft in Fahrtrichtung gesehen hinter dem Kotflügel.
Die Verschraubung erfolgt mit den Sechskantschrauben M6x16
sowie U-Scheiben Ø6,4. Schrauben mit Kunststoffkappen versehen.

Fastening of the bracing bow:
Inside the fender with hexagon bolt M 6 x 16 and
washers ø6,4. Use the threads at the inner side of the side carriers.
After assembling, cover the screws with caps M6.
The bracing bow must be mounted so that the curve is facing upwards.



Kofferträger / Side carrier

KTM 125 Duke
(2011-2016)

KTM 200 Duke
(2012-2013)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507504 00 01 schwarz/black

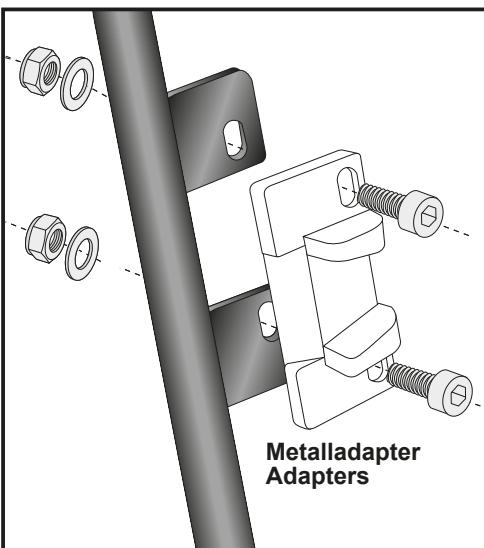


KTM 390 Duke
(2013-2016)

Artikel Nr.: / Item-no.:

6507518 00 01 schwarz/black

DE HINWEISE ZUR KOFFERMONTAGE
GB HINT: ASSEMBLING SIDE CASES

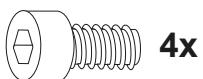


Montage des Metalladapters zum Einhaken des Kofferhalteschlosses

Die Metalladapter liegen den Koffern bei, nicht diesem Kofferträgerset.
Die notwendigen Schrauben zur Montage der Metalladapter am Kofferträger sind beigelegt (Zylinderschraube M6 x 16, U-Scheiben ø6,4, selbstsichernde Muttern M6).

Fastening of adapter to hook in the fixing lock

The adapters are enclosed with the side cases.
They are not included in the side carrier set.
The necessary screws for mounting the metal adapter on the carrier are part of this set.
(Allen screw M6 x 16, washer ø6,4 and self lock nut M6).



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigelegten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de